

REVUE DE DROIT PÉNAL MILITAIRE ET DE DROIT DE LA GUERRE

publiée sous les auspices de la

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE DROIT PÉNAL MILITAIRE ET DE DROIT DE LA GUERRE



THE MILITARY LAW AND LAW OF WAR REVIEW

TIJDSCHRIFT VOOR MILITAIR
STRAFRECHT EN OORLOGSRECHT

• ZEITSCHRIFT FÜR WEHRRECHT
UND KRIEGSVÖLKERRECHT

REVISTA

REVISTA

DI DIRITTO PENALE MILITARE
E DI DIRITTO DELLA GUERRA

• DE DERECHO PENAL MILITAR
Y DERECHO DE LA GUERRA

Direction :
Palais de Justice,
Bruxelles

XXVI - 1-2-3

1987

Directie :
Paleis van Justitie,
Brussel



TABLE DES MATIÈRES

TABLE OF CONTENTS

INHOUDSTAFEL

COMMISSIONS SPÉCIALISÉES DE LA SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE
DROIT PÉNAL MILITAIRE ET DE DROIT DE LA GUERRE (Garmisch-
Partenkirchen (BRD) Octobre 1985)

Comité pour la protection de la vie humaine dans les conflits armés	Pages
Report to the Committee - Rapport au Comité :	
<i>The Protocol Additional to the Geneva Conventions for the protection of victims of International armed conflicts and the United Nations Convention on the Law of the Sea : Repercussions on the Law of Naval Warfare</i>	
Brief summary	11
Bref compte-rendu	15
<i>Questionnaire concerning the Law of Naval Warfare</i>	19
<i>Questionnaire concernant le Droit de la Guerre Maritime</i>	25
<i>Discussion Paper on the law of Naval Warfare</i> (Revised version) by Dr. Elmar RAUCH (Federal Republic of Germany)	31
<i>Texte de discussion sur le Droit de la Guerre Maritime</i> (Version révisée) par le Dr. Elmar RAUCH (République Fédérale d'Allemagne)	79
<i>Interventions</i> (in chronological order / dans l'ordre chronologique) English texte - Résumé en français	
<i>Intervention</i> by W.J. FENRICK (Canada)	137
<i>Intervention</i> by John C.W. BENNETT (United States of America)	141
<i>Intervention</i> by Professor Waldemar A. SOLF (United States of America)	149
<i>Intervention</i> by Dr. Dieter FLECK, F.R. (Federal Republic of Germany)	157
<i>Intervention</i> by Professor Dr. M. BOTHE (Federal Republic of Germany)	161
<i>Intervention</i> by Dr. Hans-Peter GASSER (ICRC)	165
<i>Intervention</i> by James R. MILES (United States of America)	169
<i>Intervention</i> by Mr. JAENICKE (Federal Republic of Germany)	171
<i>Closing remarks concerning the Law of Naval Warfare debate</i> by Dr. Elmar RAUCH (Federal Republic of Germany)	179
<i>Paroles de clôture concernant la discussion sur le Droit de la Guerre Maritime</i> par le Dr. Elmar RAUCH (République Fédérale d'Allemagne)	181
	445

	<i>Pages</i>
<i>Convention sur les armes et le Protocole sur les mines</i>	
<i>A commentary on the Protocol on prohibitions or restrictions on the use of Mines, Booby-traps and Other devices</i> by A.P.V. ROGERS (United Kingdom)	185
<i>Intervention</i> by Dr. Elmar RAUCH (Federal Republic of Germany)	207
Commission de criminologie militaire	
<i>Homosexuality in Armed Forces</i> by James STUART-SMITH (United Kingdom)	213
ETUDES — STUDIES — STUDIEN	
P.K. MENON (Barbados). — <i>Prevention of an Arms Race in Outer Space</i>	223
George S. PRUGH (United States of America). — <i>Development of Family Law affecting military Families, in California, 1846-1890</i>	327
Dr. Franciszek PRZETACZNIK (United States of America). — <i>The Philosophical concept of Peace as a basic collective Human Right</i>	361
W. van den BERG (Nederland). — <i>Heiligt het militaire doel de middelen?</i>	405
CHRONIQUE DES REVUES — REVIEWS CHRONICLE — KRONIEK VAN DE TIJDSCHRIFTEN	433
INFORMATIONS — INFORMATIONS — MEDEDELINGEN	439

REVUE DE DROIT PÉNAL MILITAIRE ET DE DROIT DE LA GUERRE

publiée sous les auspices de la

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE DROIT PÉNAL MILITAIRE ET DE DROIT DE LA GUERRE



THE MILITARY LAW AND LAW OF WAR REVIEW

TIJDSCHRIFT VOOR MILITAIR
STRAFRECHT EN OORLOGSRECHT

• ZEITSCHRIFT FÜR WEHRRECHT
UND KRIEGSVÖLKERRECHT

RIVISTA

REVISTA

DI DIRITTO PENALE MILITARE
E DI DIRITTO DELLA GUERRA

• DE DERECHO PENAL MILITAR
Y DERECHO DE LA GUERRA

Direction :
Palais de Justice,
Bruxelles

XXVI - 4

1987

Directie :
Paleis van Justitie,
Brussel

TABLE DES MATIÈRES

TABLE OF CONTENTS

INHOUDSTAFEL

TOME XXVI

COMMISSIONS SPÉCIALISÉES DE LA SOCIÉTÉ INTERNATIONALE
DE DROIT PÉNAL MILITAIRE ET DE DROIT DE LA GUERRE
(Garmisch-Partenkirchen (BRD) Octobre 1985)

	<i>Pages</i>
Comité pour la protection de la vie humaine dans les conflits armés	
Report to the Committee - Rapport au Comité :	
<i>The Protocol Additional to the Geneva Conventions for the protection of victims of International armed conflicts and the United Nations Convention on the Law of the Sea : Repercussions on the Law of Naval Warfare</i>	
Brief summary	11
Bref compte-rendu	15
<i>Questionnaire concerning the Law of Naval Warfare</i>	19
<i>Questionnaire concernant le Droit de la Guerre Maritime</i>	25
<i>Discussion Paper on the law of Naval Warfare</i> (Revised version) by Dr. Elmar RAUCH (Federal Republic of Germany)	31
<i>Texte de discussion sur le Droit de la Guerre Maritime</i> (Version révisée) par le Dr. Elmar RAUCH (République Fédérale d'Allemagne)	79
<i>Interventions</i> (in chronological order / dans l'ordre chronologique) English texte - Résumé en français	
<i>Intervention</i> by W.J. FENRICK (Canada)	137
<i>Intervention</i> by John C.W. BENNETT (United States of America)	141
<i>Intervention</i> by Professor Waldemar A. SOLF (United States of America)	149
<i>Intervention</i> by Dr. Dieter FLECK, F.R. (Federal Republic of Germany)	157
<i>Intervention</i> by Professor Dr. M. BOTHE (Federal Republic of Germany)	161
<i>Intervention</i> by Dr. Hans-Peter GASSER (ICRC)	165
<i>Intervention</i> by James R. MILES (United States of America)	169
<i>Intervention</i> by Mr. JAENICKE (Federal Republic of Germany)	171
<i>Closing remarks concerning the Law of Naval Warfare debate</i> by Dr. Elmar RAUCH (Federal Republic of Germany)	179
<i>Paroles de clôture concernant la discussion sur le Droit de la Guerre Maritime</i> par le Dr. Elmar RAUCH (République Fédérale d'Allemagne)	181

Convention sur les armes et le Protocole sur les mines

<i>A commentary on the Protocol on prohibitions or restrictions on the use of Mines, Booby-traps and other Devices</i> by A.P.V. ROGERS (United Kingdom)	185
<i>Intervention</i> by Dr. Elmar RAUCH (Federal Republic of Germany)	207

Commission de criminologie militaire

<i>Homosexuality in Armed Forces</i> by James STUART-SMITH (United Kingdom)	213
---	-----

Commission d'histoire du droit pénal militaire

<i>Frauen in den Streitkräften. Die Luftnachrichtenhelferinnen der Luftwaffe im zweiten Weltkrieg</i> von Dr. Ekkehart P. GUTH (Bundesrepublik Deutschland)	459
<i>A time honoured for men changed into equality by a legitimate claim of democracy?</i> by Christina ZACHRISSON (Sweden)	489
<i>The historical perspective of the status of Women in the Armed Forces</i> by Colonel DRAPER (Great Britain)	503
<i>Historique du service féminin</i> par Claude ORS (France)	515
<i>El ejército Español en el ocaso del antiguo regimen (1808-1823) — Aspectos legislativos</i> por Fernando GARCIA-MERCADAL (España)	519
<i>Le cadre légal de l'armée et la crise du principe de primauté du pouvoir civil dans l'Espagne de la «Restauration» (1875-1923)</i> par Pablo CASADO (Espagne)	527

Commission des affaires générales

<i>Le maintien de l'ordre par les Forces Armées</i> par R. BARRAS (Suisse)	539
<i>Legal aspects on the use of the Army in maintaining order</i> by Peter ROWE (Great Britain)	551

ETUDES — STUDIES — STUDIEN

André G. de BUSSCHERE (United States of America). — <i>The human treatment of women in times of Armed Conflict — Equality and the Law of Humanity</i>	573
Knud HEUER (République Fédérale d'Allemagne). — <i>Le principe de l'ordre et de l'obéissance et l'usage des armes nucléaires</i>	611
P.K. MENON (Barbados). — <i>Prevention of an Arms Race in Outer Space</i>	223
George S. PRUGH (United States of America). — <i>Development of Family Law affecting military Families, in California, 1846-1890</i>	327

	<i>Pages</i>
Franciszek PRZETACZNIK (United States of America). — <i>The Philosophical concept of Peace as a basic collective Human Right</i>	361
Wolfgang STAUF (Bundesrepublik Deutschland). — <i>Die Bewährung des Wehrrechts in der Praxis aus der Sicht des Rechtsberaters and Wehrdisziplinaranwalts</i>	625
W. van den BERG (Nederland). — <i>Heiligt het militaire doel de middelen?</i>	405
 JURISPRUDENCE — LAW REPORTS — RECHTSPRAAK	
France. — Cour d'Appel de Caen (Chambre d'accusation) 7 janvier 1987	649
 BIBLIOGRAPHIE — BIBLIOGRAPHY — BIBLIOGRAFIE	
ADACHI (S.), <i>Unprepared Regrettable Events - A brief History of Japanese Practices on Treatment of Allied War Victims during the Second World War</i>	659
MILLAN GARRIDO (A), <i>Legislación de servicio militar y objeción de conciencia</i>	660
VENDITTI (R.), <i>Il Processo penale militare</i>	661
 CHRONIQUE DES REVUES — REVIEWS CHRONICLE — KRONIEK VAN DE TIJDSCHRIFTEN	
<i>Annales de Droit International Médical</i>	667
<i>Neue Zeitschrift für Wehrrecht</i>	435
<i>Rassegna della Giustizia Militare</i>	669
<i>Revue générale de droit international public</i>	669
<i>Revue internationale de la Croix-Rouge</i>	670-672
<i>The Army Lawyer</i>	674
 INFORMATIONS — INFORMATIONS — MEDEDELINGEN	
Correspondants Permanents de la Revue	441
New Zealand — 8th Commonwealth Law Conference	442
Une enquête du service de documentation	680
Investigation by the service of documentation	680
Een enquête van de Documentatiedienst	681
Eine Untersuchung der Dokumentationsstelle	681
Una inchiesta del Servizio di documentazione	682
Una encuesta del Servicio de documentación	682
In memoriam — Francis Le Gallais	677
— Waldemar A. Solf	679